

NIAホームステイ部会の活動を紹介します!

5月25日(土)、26日(日)に、名古屋外国語大学の留学生13名を受け入れ、ホームステイ(一泊)、ホームビジット(日帰り)を行いました。今回は日本語を流暢に話せる留学生が多く、子どもたちとの交流も深まりました。

Yファミリー
 恥ずかしがり屋だという留学生でしたが、子どもと一緒に遊んだり中学校の英語の音読課題をしてもらったりしました。日常と一緒に過ごして、留学生にとっても子どもたちにとっても世界のつながりを身近に感じてくれたら嬉しいなと思いました。



Tファミリー
 御朱印集めをしている留学生と一緒に清洲城と別小江神社に行きました。昼食は平和公園でBBQ、夕食は手巻き寿司をして、日本についてたくさんお話をしました。



Iファミリー
 初めての田植えと一緒に楽しみました。泥に脚を取られて転びそうになりながら、真っ直ぐ同じ間隔に苗を植えるのが難しかったです。夕飯に手巻き寿司を作り、食後に折り紙と一緒に折って遊びました。



Nファミリー
 いろいろな日本の食べ物や習慣に興味をもってチャレンジする姿から、私たち家族も日本の良さを考える機会となりました。ノリタケの森と一緒に絵付けを体験しました。お皿の出来上がりを楽しみました。



秋のホームステイ・ビジット

家族で世界とつながろう! ホストファミリー募集中! 次回の受け入れは、名古屋商科大学の留学生です。留学生を受け入れて、あなたもご家庭で国際交流を楽しんでみませんか? 人生を変える素敵な出会いがあるかも。(ホストファミリーになるにはNIAへの入会が必要です)

- マッチング会 10月26日(土)
- ホームステイ・ビジット 11月9日(土)、10日(日)
- 報告会 11月23日(土)

NIA会員募集中! みなさん一緒に国際交流しませんか?

市民の皆さんの国際交流活動をアシストして交流の輪を広げるために、協会では会員を募集しています。当協会の活動趣旨にご賛同いただける高校生以上の方ならどなたでも入会できます。

会費(年額)	
●正会員	個人/2,000円 団体/5,000円
●学生会員	個人/1,000円

NIAの活動をInstagramでも紹介しています。ぜひフォローをよろしくお願いします。

Follow Me! / QRで簡単フォロー



詳しくはNIAのHPをご覧ください。 <http://www.me.ccnw.ne.jp/nia-nisshin/>

申し込み・お問い合わせ

日進市国際交流協会 日進市蟹甲町中島277-1 にぎわい交流館2階
 受付時間/月曜~金曜 9:00~12:00, 13:00~16:00 TEL/0561-73-1131
 申し込み専用メール/nia.kokusai@gmail.com



Nisshin International Association NIA NEWS No.82

日進市国際交流協会



留学生と一緒に多文化を楽しもう!

Let's enjoy multicultural with international students!

留学生の母国文化の紹介や日本文化の紹介など、世界のティータイムと一緒に楽しみましょう!

Introducing the culture of the home country of international students, introducing Japanese culture, etc. Let's enjoy tea time around the world together!

- 日時 2024年11月30日(土)
- 場所 日進市民会館 小ホール
- 開催時間 13:00~16:00(受付開始12:40)
- 対象 小学3年生以上~大人まで(外国の方のご参加可)
- 定員 100名(先着順)
- 参加費 一般500円 NIA会員・小学生300円
- 申込み 10月1日(火)9時からお電話か申込みフォームで



参加申込みフォーム



やさしいにほんご

主催/日進市国際交流協会
 協力/名古屋商科大学
 国際交流担当及び留学生の皆様

- Date Saturday, November 30, 2024
- Venue Nisshin Citizens Hall Small Hall
- Time 13:00~16:00 (Doors open at 12:40)
- Eligibility 3rd grade elementary school students and above ~ adults (foreigners can participate)
- Capacity 100 people (first-come, first-served basis)
- Participation fee 500 yen for adults, 300 yen for NIA members and elementary school students
- Application Tuesday, October 1 at 9 a.m. by phone or application form



Application Form

Organizer/ Nisshin International Association
 Cooperation/ Nagoya University of Commerce and Business International Exchange and international students

語学部会

ただいま開講中!

市民のための語学講座 はじめてのベトナム語講座

ベトナムに旅行した方や料理が大好きという方は多いのではないのでしょうか。でも、ベトナム語ってどんな言葉なのでしょう? 最近、市内でベトナムの方をよくお見かけします。声をかけたいけれど言葉がわからないという方、ぜひベトナム語の世界をのぞきにきてください。

- 講師 平山 陽洋 先生(名古屋外国語大学講師)
- 期間 9月25日~10月30日(全5回)
- 日時 毎週水曜日 10:00~12:00(10月23日を除く)
- 場所 日進市民会館3階 大会議室
- 受講料 3,000円(NIA会員2,000円)



日本文化の“書”を外国人と一緒に楽しみませんか

身近なものを使ってポストカードを作ります。

- 日程 12月14日(土)
- 講師 滝 陽子さん(書写教室指導者)

※詳細は11月以降のNIAのHPをご覧ください。

【作品例】アルミホイルを使って描かれています



日進市制30周年記念 異文化交流会 西アフリカ・マリ共和国の 少数民族のお話

普段私たちがほとんど耳にすることがない少数民族(ドゴン族)のお話をぜひ聞いてみたいと約50名が参加しました。曲がった木の枝で作った竿で魚を釣り、動物の皮や尻尾で狩猟の道具を作るといった文明社会とはかけ離れた生活を送っている少数民族のお話を参加者一同、真剣に聞き入っていました。年齢を全く感じさせない川田氏の明るくユーモラスなお話にて、時折会場から笑い声が上がっていました。

6月22日(土)、川田きし江氏(日進市在住の画家・エッセイスト)による「西アフリカ・マリ共和国の少数民族(ドゴン族)のお話」をにぎわい交流館2階にて開催しました。



川田きし江画文集「地球スケッチ紀行②」より、ドゴン族の祭りの様子

「自分の目で見たもの、耳で聞いたものが一番確かなもの。言葉が多少通じなくても心を道具にして、顔の表情で伝え合う。文法が正しくなくても会話は通じるので、心を広げて、何でも吸収しようというハートを持つことが大切。心で感じたことは何年経っても忘れない」



参加者からは、「普段耳にすることのない貴重なお話が聞けて良かった」「先生の明るく可愛らしいお人柄のおかげで楽しい時間を過ごせた」「ティータイムまであってほっこりできた」などの感想が上がりました。



川田 きし江氏 プロフィール
日進市在住。日本文芸家クラブ会員。(有)キッツ企画代表。画家。油彩、日本画、水彩水墨を描き個展にて発表。80歳で学芸員の資格を取得。メールマガジン「地球スケッチ紀行」「日本歴史散策」を20年に渡って毎月発信。

つたわる日本語ワークショップ

1月28日(日)、2月4日(日) にぎわい交流館にて

「やさしい日本語」専門講師・外国人雇用労務士でNIA会員の横井由香さんをファシリテーターに迎え、「やさしい日本語で外国人に伝えるには?どうしたらよい?」を学びました。私たち日本人が、簡単なコツを使って少しだけ伝え方を工夫すれば、町内のお知らせや学校の連絡などを、身近な外国人に日本語で伝えることができます。ワークショップでは、実際に、参加者の皆さんと日本語を学ぶ外国人留学生の皆さんと一緒に、「つたわる日本語の5つのルール」を使って、ロールプレイを実践しました。

つたわる日本語の5つのルール

- ① 簡単な言葉を使う
- ② 短い文で話す
- ③ 優先順位の高いものを伝える
- ④ 文末を「です」「ます」で話す
- ⑤ はっきり、ゆっくり話す



第2回 多文化理解 新発見講座

7月13日(土)、磯野英治氏(名古屋商科大学国際学部長/教授)を講師に迎え、多文化理解新発見講座「外国人から見たここが不思議!日本語&日本文化<<発展編>>」を日進市立図書館にて開催しました。この講座は、日本に住む外国人と日本語でコミュニケーションをとる際の言語や文化・習慣の違いなどを理解する講座で、昨年度行った入門編に続いて、今回発展編をご教授いただきました。講座中は笑いが絶えず、日本語・日本文化について見つめ直す良い機会となりました。そして、ビデオ鑑賞や参加者同士のディスカッションを通じて、外国人から見た日本を楽しく学ぶことができ、あっという間の2時間でした。



次回は実践編! お楽しみに!

にほんご教室

日本語部会

学習者のご紹介

日本語を学んで、ポルトガル語と英語を教えたい

ジェームスさん(通称)

Joao Marcos da Silva Florencio(ブラジル出身)



昨年来日した明るいジェームスさん。イギリス人の奥様が、ネットでNIAにほんご教室を探してくれたそうです。家では英語で会話しているので、日本語で会話できる友達がほしいとお話されていました。

Q. What do you think about NIA Japanese language class?

NIAにほんご教室はどうですか?

A I really enjoy it! It's an excellent opportunity to practice Japanese with a knowledgeable instructor who can address any questions I might have. Additionally, it provides a wonderful environment to meet new people, socialize, and so on, which greatly helps me acclimate to this new environment.

とても楽しいです。私の知りたいことを教えてくれる素晴らしい先生がいる教室です。また、たくさんの人と知り合え、日本での新しい生活に慣れるためにとても助かっています。

Q. What do you like about Japan?

日本のどんなところが好きですか?

A Japan is the best country I've been to. I particularly love how safe it is. I also appreciate how polite people are, the exquisite cuisine, the beautiful natural landscape, as well as the marvelous-looking shrines and temples.

日本は私が訪れた中で最高の国です。特に治安が良いです。また、人々は礼儀正しく、食べ物は美味しいです。美しい自然の風景もさることながら、厳かな神社やお寺も好きです。

Q. What would you like to do in Japan using the Japanese you have learned?

日本語を習って日本で何がしたいですか?

A I would like to make new friends in Japan, which has unfortunately been challenging owing to my limited proficiency in Japanese. Nevertheless, I am hopeful that in the future I will be able to talk to and get to know more people. Additionally, by learning Japanese, I aim to teach English and Portuguese to even more students.

多くの友達を作りたいと思っていますが、残念ながらまだ日本語があまり話せないで限界を感じています。もっと多くの人たちと話したいですし、できれば日本語を学びながら英語とポルトガル語を教えたいと思っています。

(日本語は意訳です)

語学講座

ご参加ありがとうございました!

語学部会

初級英会話講座

講師 **ダン・ルイス** 先生
4月9日~6月4日(全8回)

参加者 15名

アイデアや話題が豊富で明るいダン先生の講座は受講者に大人気!たくさん会話できました。



中国語ピンイン講座

講師 **榎田 裕華** 先生
5月29日~6月26日(全5回)

参加者 7名

中国語の発音の基礎を丁寧に1人ずつ教えていただきました。笑い声が絶えない楽しい授業にみんな大満足!



中級英会話講座

講師 **ナオミ・エプSTEIN** 先生
9月6日~10月4日(全5回)

自然な会話ができるように、より適切な表現方法やネイティブが使うフレーズなど楽しく勉強しています。(現在開講中)



日本語部会

にほんご教室

毎週水曜日 10:30~12:00

学習者もボランティアも増え、教室には日本語の勉強に励む姿と笑顔があふれています。

日本語を勉強したい外国の方がいたら教えてあげて!



にほんご教室 前期交流会 日本語部会

各国の料理で国際交流



7月17日(水) 北部福祉会館にて

NIAにほんご教室では、年2回学習者と日本語部会員の交流会を開いています。今回は、学習者とその家族21名、NIA会員18名が参加して、ネパール、スリランカのカレーやデザートと中華料理の麻婆豆腐や本格餃子をチームに分かれて作りました。出来上がった各国の料理をみんなで分け合って会食。おいしく楽しい国際交流になりました。